Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
L. 139/1
21 FEV. 1949
Transmis à M. Bureau de
Overgemaakt aan de H. Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE — KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

LE CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre,

saisi par [illegible]

le [illegible]
d'une demande d'avis
sur [illegible]

a donné en sa séance du [illegible]

l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de [illegible]

door [illegible]

verzocht, hem
van advies te dienen over [illegible]

heeft ter zitting van [illegible]

het volgend advies uitgebracht

C.E. - R.S.
Entrée Sinon
[illegible]
No
COORD.

Les autorités habilitées pour statuer sur les demandes de création, de transformation ou de déplacement d'établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ne peuvent, pour se prononcer en pleine connaissance de cause, rester dans l'ignorance des objections que pourraient formuler contre ces demandes, les administrations de l'urbanisme.

Le projet d'arrêté a pour but d'établir la liaison entre ces autorités et ces administrations. L'examen du projet suscite les observations suivantes.

PREAMBULE

Il convient de faire usage des dénominations exactes utilisées dans l'intitulé des lois et arrêtés et de rappeler, conformément à l'article 67 de la Constitution, les dispositions légales dont les arrêtés assurent l'exécution.

Dès lors, l'alinéa 1er sera plus correctement libellé comme suit :

"Vu le règlement général pour la protection du travail approuvé quant aux titres I et II par l'arrêté du Régent du 11 février 1946 tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Régent du 6 juillet 1946 :
Vu l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 concernant l'urbanisation."

L'alinéa 2 peut être abrégé et rédigé en ces termes :
"Considérant qu'il est indispensable d'assurer l'application de cet arrêté-loi en matière d'établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes".

Examen des articles

Aux termes de l'article 2 du règlement général pour la protection du travail, les autorisations d'établir, transformer ou déplacer des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes sont accordées par les collèges des bourgmestre et échevins, quand il s'agit d'établissements de seconde classe, et par les Députations permanentes quand il s'agit d'établissements de première classe.

La décision rendue par l'autorité compétente selon la distinction relevée ci-dessus, est susceptible d'un recours devant la députation permanente (établissements de seconde classe) ou devant le Roi (établissements de première classe).

Or, on ne cite point le collège des bourgmestre et échevins parmi les autorités tenues de prendre l'avis, avant de statuer, des administrations de l'urbanisme.

Faut-il voir dans cette omission la preuve de l'intention de n'astreindre à la consultation de ces administrations, que les autorités statuant en degré d'appel ? Il ne semble pas, car, il y a même raison de consulter les administrations de l'urbanisme dans l'un et l'autre cas. D'autre part, il importe que l'autorité appelée à statuer en premier ressort, connaisse tous les éléments de la cause.

Il y a lieu dès lors d'étendre aux collèges des bourgmestre et échevins, appelés à statuer, l'obligation que le projet impose à la députation permanente et au Roi.

Dans l'article 1er, alinéa 2, 6e ligne, il est fait usage de la formule :"autorité supérieure". Cette expression est dénuée de signification juridique. Il n'y a, en l'espèce, aucune raison de ne pas désigner d'une manière précise l'autorité appelée à se prononcer en dernier ressort : le Roi.

Le Conseil d'Etat propose en conséquence, de modifier le texte soumis comme suit :

MINISTERE DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

Arrêté du Régent complétant le titre I du règlement général pour la protection du travail approuvé par l'arrêté du Régent du 11 février 1946.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu le règlement général pour la protection du travail, approuvé quant aux titres I et II par l'arrêté du Régent du 11 février 1946 tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Régent du 6 juillet 1946;

Vu l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 concernant l'urbanisation;

Considérant qu'il est indispensable d'assurer l'application de cet arrêté-loi en matière d'établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Sur la proposition du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, du Ministre de la Santé publique et de la Famille, du Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes et du Ministre des Travaux publics,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er -

Le titre I chapitre 1er du règlement général pour la protection du travail est complété par l'article 9bis libellé comme suit:

Article 9bis- Lorsque la commune du lieu de l'exploitation est placée sous le régime de l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 concernant l'urbanisation, les collèges des bourgmestre et échevins, et les députations permanentes appelées à statuer, prennent au préalable, avis auprès du directeur provincial de l'administration de l'urbanisme. Lorsqu'il est statué par Nous, il est pris avis auprès de l'administration centrale de l'urbanisme. Cet avis doit être donné dans les trois semaines, faute de quoi, il sera passé outre.

Article 2-

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

le Ministre de la Sante publique et de la Famille,

le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes et

le Ministre des Travaux publics, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à,

PAR LE REGENT:

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,
le Ministre de la Santé publique et de la Famille,
le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,
le Ministre des Travaux publics,

Om uitspraak te doen over de aanvragen tot oprichting, tot verandering of tot verplaatsing van inrichtingen, die als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk ingedeeld zijn, moeten de daartoe bevoegde overheden, willen zij met volledige kennis van zaken oordelen, kennis hebben van de bezwaren, welke de besturen van de stedebouw tegen deze aanvragen zouden kunnen aanvoeren.

Het ontwerp van besluit heeft tot doel de verbinding tot stand te brengen tussen deze overheden en de genoemde besturen. Het ontwerp heeft, bij onderzoek, de volgende opmerkingen doen rijzen.

INLEIDING

De titels van de wetten en besluiten dienen letterlijk te worden aangehaald, en, overeenkomstig artikel 67 van de Grondwet, dient verwezen naar de wetsbepalingen, wier uitvoering door de besluiten wordt verzekerd.

Nauwkeuriger ware het dus alinea 1 als volgt te stellen :

" Gelet op het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd wat betreft de titels I en II bij het besluit van de Regent van 11 Februari 1946 zoals dit gewijzigd werd bij besluit van de Regent van 6 Juli 1946;
Gelet op de besluitwet van 2 December 1946 betreffende de stedebouw";

Alinea 2 kan ingekort worden en als volgt luiden :
" Overwegende dat het onontbeerlijk is de toepassing van deze besluitwet te verzekeren, wat betreft de als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk ingedeelde inrichtingen;

.../...

Onderzoek der artikelen.

Luidens artikel 2 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, worden de vergunningen tot oprichting, verandering of verplaatsing van inrichtingen, die als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk ingedeeld zijn, verleend door de colleges van burgemeester en schepenen, wanneer het gaat om inrichtingen van tweede klasse, en door de bestendige deputaties wanneer het gaat om inrichtingen van eerste klasse.

De beslissing, die door de volgens het bovenstaande onderscheid bevoegde overheid wordt uitgesproken, is vatbaar voor verhaal bij de bestendige deputatie (inrichtingen van tweede klasse) of bij de Koning (inrichtingen van eerste klasse).

Welnu, onder de overheden, die, vooraleer uitspraak te doen, de besturen van de stedebouw moeten raadplegen, wordt het college van burgemeester en schepenen niet vernoemd.

Bewijst dit verzuim dat het de bedoeling was alleen de overheden, die op beroep uitspraak doen, aan de verplichting te onderwerpen deze besturen te raadplegen? Blijkbaar niet, want er bestaat zelfs aanleiding om in beide gevallen de besturen van de stedebouw te raadplegen. Overigens hoort het dat de overheid, die in eerste aanleg uitspraak moet doen, over al de gegevens van de zaak ingelicht weze.

Derhalve moet de verplichting die door het ontwerp aan de bestendige deputatie en aan de Koning wordt opgelegd, uitgebreid worden tot de colleges van burgemeester en schepenen, die uitspraak moeten doen.

In artikel 1, alinea 2, 7e regel staat: " hogere overheid". Deze formule heeft geen juridische betekenis. Er bestaat in casu geen enkele reden om de overheid, die in laatste aanleg uitspraak moet doen, niet nauwkeurig aan te wijzen: de Koning.

Derhalve stelt de Raad van State voor de voorgelegde tekst als volgt te wijzigen :

.../...

Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Besluit van de Regent tot aanvulling van titel I van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij het besluit van de Regent van 11 Februari 1946.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd wat betreft de titels I en II bij het besluit van de Regent van 11 Februari 1946 zoals dit gewijzigd werd bij het besluit van de Regent van 6 Juli 1946;

Gelet op de besluitwet van 2 December 1946 betreffende de stedebouw;

Overwegende dat het onontbeerlijk is de toepassing van deze besluitwet te verzekeren, wat betreft de als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk ingedeelde inrichtingen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, van de Minister van Economische Zaken en Middenstand en van de Minister van Openbare Werken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Titel I, hoofdstuk 1 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming wordt aangevuld met een artikel 9bis dat luidt als volgt:

"Artikel 9 bis.- Wanneer de gemeente waar de onderneming gevestigd is, onder het regime is geplaatst van de besluitwet van 2 December 1946 betreffende stedebouw, zullen de colleges

.../....

van burgemeester en schepenen en de bestendige deputaties die uitspraak moeten doen, vooraf advies inwinnen bij de provinciale directeur van het bestuur van de stedebouw. Wanneer door Ons uitspraak wordt gedaan dan wordt advies ingewonnen bij het hoofdbestuur van de stedebouw. Dit advies moet binnen drie weken worden uitgebracht, zoniet zal de zaak doorgaan".

Artikel 2.-

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

,

de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

de Minister van Economische Zaken en Middenstand en

de Minister van Openbare Werken zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

De Minister van Economische Zaken en Middenstand en

De Minister van Openbare Werken.

[illegible]

Etaient présents :

Messieurs :

[illegible], Président

De Heren :

Waren aanwezig :

, Président
, Voorzitter

[illegible], Conseillers d'Etat
[illegible],

, Conseillers d'Etat
, Raadsheren van State.

[illegible], Assesseurs de la section de législation
[illegible],

, Assesseurs de la section de législation
Bijzitters van de afdeling wetgeving.

[illegible], Greffier,

, Greffier,
Griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de

[illegible]

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van

[illegible]

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,